

Megjelenik
szombaton délben

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Vármegyeháza
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10

fillér

Uj magyar élet

Öntudatos fajvédelmet sürget a magyar élet megerősítésére indított új mozgalom. Küzd a magyar nemzet szaporodásáért, az egyke leküzdésével a sokgyermekes magyar családokért, harcol a gyermekhalandóság, a népbetegségek és az egészségtelen lakások ellen. A szegénységet, a nincstelenséget, a pusztító nyomort ki akarja küszöbölni s helyébe az egészséges, erős, ellentálló polgári jólétet tenni.

Sok igazságtalanság kiküszöbölése mellett a magyar faj védelmét szolgálja a zsidójavaslat is, amelynek parlamenti bizottsági vitája nagyon elhúzódik s emiatt a javaslat a tervezettnél később kerülhet a képviselőház plénuma elé. Különböző erők mozdultak meg a javaslat ellen s igyekeznek a zsidóság érdekében enyhítéseket elérni. Azokkal szemben, akik védelmükre kelnek, komoly érveket sorakoztatnak fel úgy a jobboldali ellenzék, mint a kormánypart és a kormány részéről. Rácz Jenő ny. honvédelmi miniszter egyik legutóbbi beszédében utalt arra, hogy a zsidóság faj, amely sok ezer éves elkülönülésben élte a maga népi életét. Nem tartott soha és nem tart ma sem szorosabb lelki kapcsolatot azzal a néppel, amelynek körében élt. Amennyire külsőségekben hozzácsúsz a vendéglátó néphez, annyira nem tud összehasonulni vele. Ezen nem segít az sem, ha felveszi a keresztiség szentségét, mert a keresztiség a fajtát megváltoztatni nem tudja. Ezért lesz előbb-utóbb minden népnek terhére a zsidóság. A gazdasági életben csak a maga hasznát keresi minden fajtával szemben és ezért nem csodálhatjuk, hogy a világtörténelemben végül is minden nép egyszer vagy többször ki akarta magából tessékelti ezt a fajt, vagy legalább is el akart különülni tőle. Nem a kereszténység és a magyarok az okai az antiszemitizmusnak, ezt maguk a zsidók okozzák.

Az igazságügyminiszter egyik beszédében azzal indokolta az általa beterjesztett javaslatot, hogy nem gyűlölködés vezet bennünket, nem harag, irigység, vagy ártó szándék, hanem az, hogy ebben az országban szellemi és gazdasági téren egyaránt a magyarságot tegyük urrá és minden helyzetben a magyarság kezébe adjuk a vezetést. Az a célunk, hogy a magyar ifjúságot kenyérhez juttassuk, hogy lehetővé tegyük a földmivestársadalom számára is a felemelkedést a magasabb társadalmi osztályokba. Az a cél, hogy a polgárosodást előbbre segítsük, hogy az értelmes, tehetséges magyar gazdaifjúság számára is helyet tudjunk szerezni a középosztályban. A középosztályt, amely gerince a nemzetnek, csak úgy tehetjük erőssé, ha folyton pótlást tudunk adni neki a gazdatársá-

dalomból. Nem gyűlölködés vezet bennünket, — ugymond az igazságügyminiszter beszéde további során, — és hitünk az, hogy minden magyarnak össze kell fogni abban a törekvésben, hogy a zsidókérdést egészséges megoldáshoz

és nyugvópontra juttassuk. Ezután következik a földreform megoldása, majd a többi reform, ezek közt az átfogó adóreform, amely a gyengék terheit az erősebb vállára fogja áttenni és jobban arányosítja a közterheket.

A Nemzeti Munkaközpont sátoraljaujhelyi zászlóbontása

Másfélezer munkás tett hitet a nemzeti társadalom teljes összefogásának szent gondolata mellett

Mintegy másfélezer ember szorongott a piarista gimnázium tornacsarnokában a nemzeti alapon szervezkedő sátoraljaujhelyi munkások hatalmas nagygyűlésén.

A tágas tornacsarnok nem tudta befogadni az érdeklődők állandóan növekvő tömegét s így az előtér is zsufozásig megtelt, amikor Csűrös Zoltán vármegyei vezető — feszült figyelem mellett — a nagygyűlést megnyitotta.

Bevezető szavaiban vázolta a fiatal, feltörő munkásmozgalom eredetét, a vidéki szervezetek életét s azt a gigászi munkát, amely a Nemzeti Munkaközpont zemplénvármegyei fellegvárát megépítette. A hallgatóság élénk helyeslése mellett mutatott rá, hogy

a jobboldali erők összefogása a munkáskérdések megoldásának egyetlen járható útjaként fénylik fel

minden tárgyilagos és felelősséget vállaló nemzetpolitikai tényező előtt. Sok irányban fertőzték a magyar munkáslelkeket s

lelkiismeretlen politikai részvénytársaságok délibábkergetők négyorították a nemzeti termelés kéréskezű hőseit,

de ma már — a felvilágosító és helyes irányt mutató szervezési munkát át — önmagára talál az az igen értékes réteg, amely az új magyar élet legnagyobb támaszaként fog jelentkezni nemzeti történelmünk következő évtizedeiben.

A vármegyei titkár élénk tapsal jutalmazott szavai után, meleg, bensőséges szeretettel ünnepelték a szónoki emelvényre lépő Czibor István szerszámlakatos, a Nemzeti Munkaközpont országos társelnökét, aki közel két óras beszédben világította meg az időszzerű magyar munkáskérdéseket. Mélyenjáró, színes szavakkal párhuzamot vont a francia, angol, német, olasz és magyar munkásvizonyok között. Reális adatokkal mutatta ki, hogy a magyar faj szorgalom és szakértelem tekintetében a *legelső helyen áll a világon.*

— Kemény és szívós munkát

kell még végeznünk, — mondotta, — nagy egyetértéssel és becsületes összefogással fel kell építenünk a dolgozó magyar milliós érdekképviseletének acélboltozatú hajlékát, azaz a Nemzeti Munkaközpontot, hogy a dolgozó magyar nép szociális, kulturális és jóléti érdekeit képviselje.

Az aljas rágalomok és hazugságok tengernyi sarát kell visszaszórni azon nemzetközi s a magyar munkást politikai ugródeszkának tekintő ugynevezett munkásvezetőkre, akik elég lelkiismeretlenek a h h o z, hogy hamis adatokkal kíséreljék meg a nemzeti alapon egységre törekvő munkásság szervezkedését megakadályozni.

Felülvizsgálják a felvidéki koncessziókat, jogosítványokat és engedélyeket

Február 26-ig új engedélyeket kell kérni

A m. kir. belügyminiszter 45.700/1939. B. M. sz. rendelete alapján (megjelent a Bp. Közlöny 1939. január 26-iki 21. számában) a visszacsatolt felvidéki területeken felül kell vizsgálni:

1. mozgófénykép üzemekre,
2. mutatónyokra és mutatókra,
3. nyilvános tánc- és mozdulatművészet tanításra,
4. táncok tanítására,
5. nyilvános tornatanításra,
6. nyilvános vívóoktatásra,
7. magánkutató irodákra,
8. gépjárművezetőképző magánfolyamok tartására,
9. idegenvezetésre,
10. háztartási alkalmazottak külföldre szerződésének közvetítésére,
11. sajtótermékek házalás útján vagy utcán való terjesztésére,
12. hivatásos zenélésre,
13. mozgófényképüzemi üzemvezetésre és gépkezelésre,
14. lőfegyverek, lőszer és robbantóanyagok tartására, árusítására és vásárlására,
15. robbantószerkek készítésére

Hiteles jegyzőkönyvekkel mutatta ki a szociáldemokrácia szemfényvesztéseit, amit a jelenlévő munkásság *mély megdöbbenéssel* vett tudomásul. A továbbiak során ismertette a szociáldemokrata szakszervezeteknek az Országos Bér- megállapító Bizottságban való *két-színű és munkásellenes* magatartását. Befejező szavaiban elismeréssel állapította meg, hogy

Zemplénvármegye ipari munkásai a vármegye valamennyi ipari gócpontján határozottan és megingathatatlanul álltak a Nemzeti Munkaközpont mocsoktalan zászlaja alá, amely mögött — nagyon rövid idő múlva — minden magyar munkás ott lesz.

Szünni nem akaró tetszésnyilvánítással köszönték meg ujhelyi munkástestvéreink országos elnök bajtársuk hatalmas beszédét, majd dr. Csaba Jenő piarista tanár tett hitvallást a nemzeti társadalom teljes összefogásának szent gondolata mellett. Fizikai és szellemi munkás krisztusi szellemben, a nagy magyar eszmények szolgálatában egyaránt meg fogják találni egymás becsületes kezét s ez a kézfogó a szentistváni Magyar Birodalom következő évezredeinek leghatalmasabb alapköve lesz.

A szellemi munkásként felszólaló tanár szívemarkoló megnyilatkozása méltó befejezője volt annak a hatalmas demonstrációnak, amely a résztvevők felejthetetlen élményévé magasztosult.

és az azokkal való kereskedésre valamint lőfegyverekkel, lőszerrel való kereskedésre és ezek közvetítésére,

16. robbantóanyagok gyártására, raktározására, forgalombahozatalára és szállítására,

17. prostitúcióra vonatkozó jogosítványokat, engedélyeket, illetőleg igazolványokat.

A felsorolt jogosítványok (engedélyek, igazolványok) birtokosai, kik jogukat ezentul is gyakorolni kívánják, kötelesek a magyar jogszabályok alapján szükséges engedélyt a rendőrkapitányságtól kelően felszerelt kérvényben kérni.

A kérvények beadásának határideje 1939. február 26. E határidő meghosszabbításának kivételosen sincs helye.

A kérvény benyújtásának elmulasztása az engedély vagy jogosítvány megszűnését vonja maga után. Az általános tudnivalókat közölni fogjuk lapunkban.

Kinevezték az ujhelyi és királyhelmei járások segédjegyzőit

A felszabadult zempléni községekben már teljesen megindult a közigazgatási vérkeringés. A régi cseh közigazgatásnak ma már nyoma sincs sehol, s minden legkisebb községben érzi már a magyar és szlovák lakosság a magyar hatóságok jótékony és igazságos intézkedéseit.

A visszacsatolt zempléni részeken a községi vezető jegyzők kinevezése után most került sor a segédjegyzői és irnoki állások betöltésére. A sátoraljaujhelyi járás főszolgabirája a járás következő községeihez az alábbi segédjegyzőket és irnokokat nevezte ki:

Bodrogszerdahelyre Zentai Dénes Gábor segédjegyzőt és Báltész Imre irnokot. **Bodzásujlakra** Papp Károly s. jegyzőt és Magyar László irnokot. Itt még egy segédjegyzői állást fognak betölteni. **Ladamócra** Kükemezey József s. jegyzőt. **Nagykázmerba** Biró Endre s. jegyzőt, **Velejtére** Zombory Lajos s. jegyzőt, **Cékére** Marikovszky Gábor s. jegyzőt és Horváth Sándor irnokot, **Csörgőre** Mészáros Károly s. jegyzőt, **Nagykövesdre** Tóth József s. jegyzőt és Csákó Imre irnokot, **Borsiba** pedig Bodnár József s. jegyzőt.

A segédjegyzői és irnoki kinevezések után rövidesen sor kerül a kiegészítő munkaerők, valamint a községi bírók és tanácsstagok kinevezésére is.

A királyhelmei járás főszolgabirája az alábbi kinevezéseket eszközölte:

Szomotori körjegyzőséghez s. jegyzővé Cseffó Zoltán szomotori lakost, **láci** körjegyzőséghez s. jegyzővé Mórlicz István mezőzombori lakost, **radi** körjegyzőséghez s. jegyzővé Szemjén Zoltán radi lakost, **bodrogszentesi** körjegyzőséghez s. jegyzővé Nagyiványi Fekete Andor nyirmártonfalvai irodatisztát, **nagytárkányi** körjegyzőséghez s. jegyzővé Rácz Zsigmond sárospataki lakost, **nagygyéresi** körjegyzőséghez s. jegyzővé Aranyos Sándor nyiregyházi lakost, **leleszi** körjegyzőséghez s. jegyzővé Lengyel Pál leleszi lakost, **bélyi** körjegyzőséghez s. jegyzővé Ólbey Árpád tiszasülyi

MINDEN
GONDJÁT
ELFELEJTI

Ha OLVAS

Iratkozzék be LŐW MÁRTON
KÖLCSÖNKÖNYVTÁRÁBA,
havonta 1-20 pengőért minden értékes
könyvet elolvashat. Kazinczy-utca 1.

lakost, **kirdlyhelmei** jegyzőséghez s. jegyzővé dr. Szikszay András ibrányi lakost.

Irodatiszták: Böszörményi József (Bély), Vécsi István (Királyhelmei), Kiss Imre (Bodrogszentés), Abtuschil Ferenc (Nagygyéres.)

A révleányvári r. kat. egyházközség bensőséges bucsuja elhunyt világi elnökétől

Révleányvár község r. kat. egyházközségének képviselőtestülete február 2-án tartotta rendes ülését, amelyen napirend előtt **Várfalvi** Mihály helyi káplán kegyeletes szavakkal emlékezett meg az egyházközség napokban elhunyt világi elnökéről, ifj. gróf **Mailáth** Józsefről. Hangozta, hogy a világi elnök korai halála pótolhatatlan veszteséget jelent az egyházközségre nézve.

— Istenben boldogult világi elnökünk volt az, — mondotta többek között, — aki áldozatos hozzájárulásával lehetővé tette a révleányvári iskola-kápolna fel-

Dijnokok: Vida Péter (Láca), Noprozel József (Nagytárkány), Román József (Lelesz), Almássy Ede (Királyhelmei).

Kiegészítő munkaerők: Lobel János (Bodrogszentés), Palkó Andor, (Rad), Fráter Zoltán (Szomotor), Petrik Árpádné (Nagytárkány), Bartók Pál (Nagygyéres), Kövendi Mária (Lelesz), Tóth Sára (Bély), Kalla Erzsébet (Királyhelmei).

építését. Az egyházközség minden megmozdulásából kivette a részét és érdekes, finom lelkével mindig megmutatta nekünk a helyes irányt. Jóságos szívvel segített mindenkor ott, ahol segítségére volt szükség. Felekezeti különbség nélkül istápolta **Révleányvár** község inségeseit, akik atyai pártfogójukat vesztették el benne.

A képviselőtestület tagjai felállva, mély megrendüléssel hallgatták **Várfalvi** Mihály helyi káplán bensőséges szavait, majd indítványára egyhanguan elhatározták, hogy ifj. gróf **Mailáth** József emlékét jegyzőkönyvileg megörökítik.

Felrobbant egy gránát és életveszélyesen megsebesített egy nagygyéresi fiút

Kabulyák György 14 éves nagygyéresi fiú a község határában egy kézigránátot talált, amelyet valószínűleg a csehek hagytak hátra.

A kíváncsi gyermek jöttékközben ültögetni kezdte a gránátot, mire az felrobbant és a szerencsétlen fiút a fején és kezében su-

lyosan megsebesítette.

A mentők az ujhelyi Erzsébet kórházba szállították az eszméletlen fiút, ahol azonnal orvosi kezelés alá vették. Az orvosok szerint **Kabulyák** György állapota rendkívül súlyos, de biznak felgyógyulásában.

Villamos erőmű épül Tiszalucon

Évente 15 millió kilowatt áramot fog termelni az új erőmű

A legközelebbi jövőben nagyobb szabású középítkezés indul meg Tiszaluc községben, ahol a földmivelügyi és iparügyi miniszterek intézkedésére villamos erőművet létesítenek.

A vitzurbinás erőmű hajtóerejét a **Hernád**ból fogja kapni olyformán, hogy a **Hernád** vizét **Hernádnémeti** községnél átvezetik a

11 méterrel mélyebben fekvő **Sajóba**. Szakértők szerint ez a 11 méteres esés évi 15 millió kilowatt árammennyiség termelésére alkalmas.

Az energia együttdrészét öntözőberendezések üzemeltetésére, a fennmaradó 12 millió kilowattot pedig Miskolc város és a diósgyőri vasgyár rendelkezésére bocsátják.

Egészségházak épülnek Zemplénben

A belügyi kormány 17.500 pengővel segíti az építkezéseket

A Falu szociális alap kuratóriuma legutóbbi ülésén úgy határozott, hogy **Zemplénumegyében**

két egészségház létesítéséhez anyagi segítséget nyújt.

Az egyik „A” mintájú egészség-

Eladó

egy kitűnő karban lévő **Wirthgyártmányu** rövid, fekete

ZONGORA

és egy kis **Arnheim-PÉNZ-SZEKBÉNY**. — Ugyanott kiadó május 1-re egy **ötszobás emeleti utcai lakás**, mellékkeliségekkel együtt. Érdeklődni lehet **Kazinczy-utca 8. szám** alatt az emeleten. 1329/4

házat **Tarcal** községben fogják felépíteni s ennek céljaira 13.000 pengőt szavazott meg a kuratórium úgy, hogy az építkezéshez még hiányzó 3000 pengőt vagy a község, vagy a vármegye tartozik fedezni. A másik egészségházat („C” mintájú) **Sóstófalva** községben építik fel s ennek költségeihez 4500 pengővel járul hozzá a kuratórium, míg a község 500 pengőt tartozik adni.

Az építkezéshez szükséges megfelelő tehermentes telkeket az érdekeltek községek fogják az egészségházak céljaira átengedni. Az építkezéseket az Országos Közegészségügyi Intézet végzi.

Sátoraljaujhely női társadalma bekapcsolódik a Szegoltalmi Liga munkájába

A légoltalom nemzetmentő munkájában jelentős feladat vár a hölgy társadalomra. A nő lelki és fizikai adottsága a légoltalom terén általánosan ismert, s ezért minden állam nagy súlyt helyez arra, hogy megfelelő kiképzéssel állítsa be a nőket a légoltalom arcvonalába.

A légoltalmi Liga sátoraljaujhelyi csoportja február 20-án kezdődő hat napos előadás sorozaton ismerteti **Sátoraljaujhely** asszonyaival és leányaival a nők légoltalmi tevékenységének tudnivalóit. Rendkívül kívánatos lenne, hogy ezeket az előadásokat minél számosabban látogassák. Jelentkezni lehet a különböző négyesületeknél és a Légoltalmi Liga városi hivatalában a délután 3 órától 6 óráig tartó hivatalos idő alatt.

Az előadások tananyagát, színhelyét és időpontját, valamint az előadók névsorát legközelebbi számunkban közöljük.

Selyemlobogót küldött Kassának **Hercegkút** ifjúsága

Hercegkút község ifjúsága Kassa város ifjúságának himzett selyemlobogót küldött, a melyet február 2-án Kassán a Szt. Orsolya Zárda templomában megáldattak.

Minden jó menyasszony most vesz fehérárut!

Vásznak, damasztok, színes ágyneműek, paplanok, szőnyegek, kelengye cikkek

Klein Kálmán divatházában

SÁTORALJAUJHELY, (HORTHY MIKLÓS-TÉR 1 SZÁM.)

Nagy választékban, olcsó áron!

Csipekfűgöny anyagok legnagyobb raktára!

Takarékossági bevásárló hely!

1939. Farsangi bálruha újdonságok!

Vidékre postán!

Dr. Magda Sándor püspök : Mindig visszavágytunk az édesanya kebelére . . .

A felvidéki reformátusok egyháztörténelmi jelentőségű közgyűlése Sátoraljauhelyben

Csütörtökön tartotta meg a felvidéki tiszáninneni református egyházkerület közgyűlését Sátoraljauhelyben. A közgyűlés legfontosabb tárgya a felszabadulás folytán előállított helyzet megvitatása volt, s az egész magyar református életre kiható döntő jelentőségénél fogva az egész ország reformátusságának figyelmét terelte Sátoraljauhely felé.

A közgyűlésre már a szerdai napon megérkezett a Rimaszombattól Ungvárig terjedő Felvidék reformátusságának mintegy 40 főnyi vezető-képviselője élükön dr. Magda Sándor felvidéki püspökkel és dr. Tornallyay Zoltán egyházkerületi főgondnokkal.

A vendégek szerdán a református templomban vallásos estélyen vettek részt, ahol Lengyel József abaujszinnai lelkész igehirdetése után dr. Magda Sándor püspök tartott előadást a felvidéki magyar reformátusság 20 éves kálvária járásáról. A többi műsorszám közül kiemelkedett Konkoly Thege István lelkész remek verse és Keresztury Mancika megrázó hatású szavalata.

Csütörtök reggel ünnepi Istentiszteleten vettek részt a felvidéki kerület kiküldöttei, majd a református egyház tanácstermében kezdetét vette a közgyűlés.

Dr. Tornallyay Zoltán megnyitó beszédében a felszabadulással kapcsolatos minden kérdésre kitért, s az egész felvidéki reformátusság örömet tolmácsolta, hogy 20 évi elnyomás után ismét szabadon élhet az édesanya kebelére visszatérő felvidéki reformátusság.

A sátoraljauhelyi egyházközség nevében dr. Tóth Dezso törvényszéki elnök meleg szavakkal köszöntötte ezután a vendégeket, ami után dr. Magda Sándor tette meg püspöki jelentését. A minden részletre kiterjedő jelentés elején hangsúlyozta a püspök azt az örömdetes tényt, hogy a Felvidék visszatérése az egyházi élet évek óta felszaporodott kínzó problémái egész halmazát oldotta meg egy csapásra.

Rámutatott arra, hogy a Felvidék mindig visszavágyott az édesanya kebelére, az anyaországi egyházhoz, de mert a felvidéki református egyház az elszakítás után szükségszerűen és léteérének megfelelően önálló életre rendezkedett be, most nem lehet minden további nélkül ezt a szervezetet történelmi egységbe visszaállítani.

Dr. Kiss Bálint egyházkerületi főügyész terjesztette ezután elő indítványát, amely szerint a történelmi egyházhoz való visszatérés csak a felvidéki egyetemes egyház törvényes formák között való felismerésével történhetik. A felvidéki reformátusok, — mint mondták, — hivatott vezetőiket megtalálva, szellemiükben, anyagiakban összeállították ki a nehéz idők megpróbáltatásait.

A közgyűlés rendkívül beható vita után egyhangúan tette magáévá az indítványt, mely szerint a március 1-én összehívott zsinathoz felterjesztést intéz s ebben a történelmi egység fokozatos meg-

alkotása és a felvidéki egyházak érdekeinek megóvása céljából egyelőre az önállóság fenntartása mellett foglal állást.

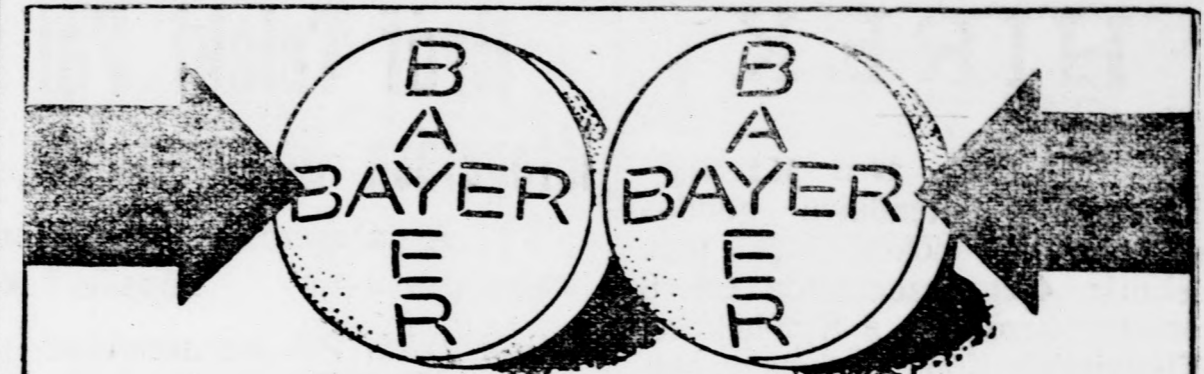
A nagyjelentőségű közgyűlés végén az egyházkerület új tisztviselőit, köztük Kőműves Sándor egyházkerületi főjegyző püspökkel együtt iktatták be.

Végül meleg köszönetet mondtak a sátoraljauhelyi egyháznak és lelkészének dr. Nagy Sándor Bélának a szeretetteljes fogadtatásért és rendkívül szíves vendéglá-

A megyaszói képviselő beszámoló körútja kerületében

Törs Tibor, a Nemzeti Egység Pártjának ügyvezető alelnöke, a megyaszói kerület országgyűlési képviselője szombaton és vasárnap beszámoló beszédeket mondott kerületében. Bekecsen, Legyesbényén és Megyaszón.

Törs Tibor beszédeiben ismer-



A »Bayer« kereszt

különbözteti meg a valódi Aspirin-tablettát az utánzatoktól és pótszerektől.

Ügyeljünk tehát »Bayer« keresztre!

tásért, s 50 pengőt adományoztak az egyházközség kulturház alapja javára.

ségnek, a nyomornak feneketlen mélységeibe látott bele s talán ezért nem becsülte sokra ezt a földi életet. Mi más jutalmat nyerhet itt az ilyen emberien feltűl ember, mint ezt a megható és megrázó temetést?

De talán odafent megüresedett egy állás. Egy állás, melyre áldozatos életével szerzett érdemeket.

Egy diszes, fényes mennybéli állás . . .

A gyászjelentés szerint: Dr. Bodeczky Gyula orvos, tart. emléklapos főhadnagy, több vitézségi érem tulajdonosa, Budapesten f. évi január 29-én életének 46-ik évében hosszú szenvedés után, az Urban csendesesen elhunyt. Halála hugát, Izáék Istvánné szül. Bodeczky Irént és széleskörű rokonságát borította gyászba.

Julius 31-ig maradnak forgalomban az ötpengős bankjegyek

A Magyar Nemzeti Bank az ötpengős bankjegyek bevonásával kapcsolatosan a következő hirdetményt tette közzé: A Magyar Nemzeti Bank a forgalomban levő, 1938. évi január hó 15-i kelettel ellátott 5 pengős címletű bankjegyeket 1939. évi február hó 1-étől kezdődőleg a forgalomból bevonja. A bevonásra kitűzött időtartam a magyar kir. kormány hozzájárulásával 1939. évi július hó 31-éig terjed, mely időpontig a behívott bankjegyeket, úgy mint eddig, fizeteskép el kell fogadni. Ennélfogva a Magyar Nemzeti Bank főintézete és fiókinézetei a behívott bankjegyeket ugyancsak 1939. évi július hó 31-éig fizetesképpen vagy kicserélés végett elfogadják. Ezen időpont után az említett bankjegyeket a Magyar Nemzeti Bank intézetei csak kicserélés végett fogadják el. 1942. július 31-ével a Magyar Nemzeti Bank beváltási kötelezettsége a fentemlített bankjegyekre vonatkozólag a Bank alapszabályainak 94. cikke szerint megszűnik.

Dr. Bodeczky Gyula emlékversenyt rendez a SAC

A Sátoraljauhelyi Atletikai Club hosszú időn át volt játékos, majd kluborvos, s mind végig lelkes tagja, a most elhunyt dr. Bodeczky Gyula kegyeletes emlékére futball versenyt rendez. A „dr. Bodeczky Gyula emlékversenyt”, márciusban rendezik meg. A SAC a Kassai Atletikai Clubot kéri fel erre a mérkőzésre. Dr. Bodeczky, mint balszélső több éven át játszott ugyanis a kitűnő és elkelő kassai csapat elleni mérkőzéseken.

Ünnepi közgyűlésen fog megalakulni a vármegye kiegészített törvényhatósági bizottsága

A megnagyobbodott vármegye közigazgatási apparátusa a különböző kinevezések megtörténtevel most már minden vonalon teljes erővel működik.

Hogy azonban a vármegye viszszaacatolt részei minden vonatkozásban beolvadhassanak a megyei életbe, hátra van még a törvény-

tette az Imrédy-kormány eddigi eredményeit és jövő terveit.

Végül ismertette a Magyar Élet Mozgalmat és politikai különbségek kikapcsolásával minden magyart csatlakozásra hívott fel az új, erős Magyarország feltámasztására.

hatósági bizottságnak a változott viszonyokhoz mérten történő kibővítése.

Értesülésünk szerint a törvényhatósági bizottság megfelelő kiegészítése már folyamatban van s a visszatérő részek bizottsági tagjaival megnagyobbodott th. bizottság a legközelebbi jövőben fog megalakulni.

Mi történt a pesti mérnök 4400 pengőjével?

Rendkívül kellemetlen kalandban volt része a napokban Arady Emil budapesti magánmérnöknek, aki mellékesen gombakereskedéssel is foglalkozik.

Arady Emil üzleti ügyben Szerencséről Sátoraljauhelybe utazott s a Pannónia szállóbeli szobájában vette észre, hogy barna bőrtárcája, amelyben 4400 pengő készpénz és irásai voltak, eltűnt. A megdöbbentő felfedezés után Arady azonnal a rendőrségre sietett, ahol bejelentette az esetet. Itt elmondta, hogy Szerencsen hátsó nad-

rágzsébébe tette a tárcát, a vonatban senki sem ült mellette, de utközben egyszer kiment a W. c-be. Miután előadása szerint valószínűnek látszott az a feltevés, hogy a pénztárcát a vonat félre-eső helyén ejtette ki a zsebéből, haladéktalanul átkutatták az Uj-helyben vesztegelő szerelvényt, de a pénztárca nem került elő.

A különös ügyben a rendőrség megindította a nyomozást, a károsult mérnök pedig az elvesztett összeg tíz százalékát felajánlotta a becsületes megtalálónak.

Ezrek könnyes részvéte kíséerte utolsó útján a „szegények orvosát”

A Kossuth Lajos-utca 42. számú gyászház tágas udvarán a front-harcosok gyászleplel leborított koporsót könnyes szemű emberek tömege állja körül. Emberek szoronganak a kapu bejáratnál és emberek százai állnak a ház előtt is.

Dr. Bodeczky Gyulát temetik. Az orvost, akinek mindig tele volt a rendelője s a pénztárcája mégis mindig üres volt. Orvost, aki egymagában egy szociális intézményt jelentett, aki a szegény

betegitől nem pénzt kért, de pénzt adott nekik patikára.

Rangja, hivatala nem volt, csak a „szegények orvosa” volt. Mert a nincstelenek részére nem csak a rendelője volt nyitva, de ha kellett, a város végére is elment, hogy széleskörű és alapos orvosi tudásával s ha kellett (és bizony gyakran kellett) gyógyszerköltségre pénztárcájával is rendelkezésére álljon a nélkülözőknek.

Külföldi körútjain a szegény-

HIREK

Magyar Bál Király-helmecen. Rendkívül gondos és hozzáértő előkészületek után február 4-én, szombaton este 8 órakor kezdődik a Királyhelmei Tiszviselők Köre első nagy Magyar Bálja, amely az előmunkálatokból ítélve az egész vármegye keresztény társadalmának nagy találkozója lesz. A helmeci Magyar Bálon Fáy István főispánnal az élén részt vesz a vármegye tisztviselői kara is.

Áthelyezés. Vitéz Hollós Géza dohánygyári osztályvezetőt Sátoraljaujhelyből a kassai dohánygyárhoz helyezték át, ahol az aligazgatói teendőik végzésével bízták meg.

Orvosi kinevezések. A m. kir. belügyminiszter dr. Varga Kálmán körorvos, girincsi lakost Vecsés községhez Ganztelep székhellyel községi orvossá, dr. Kitziber János orvos, mádi lakost a göncvidéki közegészségügyi körbe, Szabó József orvos, csóti lakost Monok községhez községi orvossá, továbbá dr. Csernyus István orvos, ricsei lakost a ricsei közegészségügyi körbe, dr. Pechó Zoltán orvos, bogyiszlói lakost a hernádnémeti-i közegészségügyi körbe, dr. Sánta Elek orvos, dunapataji lakost az erdőhorvát-i közegészségügyi körbe, dr. Dajbukát Jenő orvos, gyulai lakost a legyesbényei közegészségügyi körbe, dr. Tóth János orvos, sátoraljaujhelyi lakost a mikóházi közegészségügyi körbe körorvossá kinevezte.

A sárospataki telekkönyvvezető áthelyezése. A m. kir. igazságügyminiszter Mustos József sárospataki kir. járásbírói telekkönyvvezetőt a pápai kir. járásbíróhoz áthelyezte.

A Szepesi Szövetség teadélutánja. A Szepesi Szövetség február 12-én vasárnap 5 órai kezdettel a gimnáziumban teadélután rendez.

Uj OTBA körzeti orvos. A dr. Éles István lemondása folytán megüresedett OTBA körzeti orvosi állás teendőit ideiglenesen dr. Lakatos István orvos (Tüzoltó-tér 17.) látja el.

Uj gyorsvonatpárt állítanak be Budapest-Sátoraljaujhely-Ungvár között május 15-től. Az Ujhelybe délbe érkező vonat háromnegyed órával hamarabb érkezik majd ide. A délután 5 óra előtt Ujhelyből induló vonat ezután 5.38-kor indulna. Gyorsvonatközlekedés lesz majd Kassa-Ujhely-Ungvár között is.

Uj szerencsi járásbíró. A Kormányzó az igazságügyminiszter előterjesztésére dr. Geleta László nyiregyházi kir. törvényszéki jegyzőt a szerencsi kir. járásbíróhoz járásbíróvá kinevezte.

Az OTI sátoraljaujhelyi kerületi pénztára tudomására adja az érdekelteknek, hogy a dr. Éles István körzetében lakó pénztári betegeket 1839. február 1-től dr. Pomóthy Rezső (lakása: Városi bérház) gyógykezeli. Rendelési idő: déli 12-től 1 óráig. A kerületi pénztár székházában a tagok részére fogászati rendelő a ma nappal megnyitott. A rendelési idő déli 12-től fél 2 óráig a pénztár székházában a földszinten.

Gróf Teleki Pál kultuszminiszter látogatása Sárospatakon, Tokajban és Szerencsen

A választók lelkesen ünnepelték a tokaji kerület népszerű képviselőjét

Gróf Teleki Pál kultuszminiszter a tokaji választókerület képviselője csütörtökön kerületébe érkezett, ahol Tokajban és Szerencsen rendkívül népes beszámoló gyűléseket tartott. A kultuszminiszter déli fél 12 órakor dr. Fáy István főispánnal érkezett Tokajba, ahol már hatalmas tömegek várták a beszámolót. A mozi helyiségébe lépő kultuszminisztert lelkes éljenzéssel fogadták a természet teljesen megtöltött választók, kiknek nevében Mosolygó József rk. esperes, ker. NEP elnök kérte fel a miniszter-képviselőt beszámolója megtartására.

Gróf Teleki Pál kultuszminiszter nagy beszédben számolt be a kormány szociális tevékenységéről és reformtervekről, amelyek mind a népi jólét fokozását célozzák.

Cziffer Jenő társulati felügyelő felszólalása után a választók őszinte lelkesedéssel honorálták a nagyvonalú beszámoló beszédét, ami után a kaszinóban 30 terítéses ebéd volt a miniszter tiszteletére.

Tokajból Szerencsre hajtatott a kultuszminiszter, ahol d. u. fél 4 órakor a cukorgyári munkás kaszinóban tartotta meg nagy érdeklődéssel várta beszámolóját. A beszámoló gyűlés megnyitása után dr. Szén József rk. esperes köszöntötte a minisztert és tolmá-

csolta a választók rendithetetlen bizalmát. Nagy büszkeséggel töltötte el a kerület népét, — mondotta, — hogy képviselője volt az, aki a komáromi tárgyalásokon a szebb magyar jövő előkészítésében oly szép sikerrel munkálkodott.

Gróf Teleki Pál kultuszminiszter közel egy óras és nagy figyelemmel hallgatott beszédében ismertette ezután a belpolitikai nagyfontosságú eseményeket. Hangoztatta, hogy a legnagyobb nyugalomra van most szükségünk, hogy az ország sorsának irányítóit felelősségteljes munkájukban semmi se gátolja.

A nagy tapsal fogadott beszámoló beszéd után Szuchy Elek gk. esperes mondott köszönetet a miniszternek, akit a kerület megingathatatlan bizalmáról biztosított. A miniszter ezután hosszasan elbeszélgetett a választókkal, akik különböző kérésekkel és panaszokkal fordultak hozzá, s ezeknek orvoslását kérték.

Gróf Teleki Pál kultuszminiszter szerdán Sárospatakra is ellátogatott, ahol megemlékezett a harmadik sárospataki népfőiskolát. A sárospataki főiskola kebelében működő intézmény a legteljesebb mértékben kiváltotta a miniszter elismerését, aki további jóindulattal támogatásáról biztosította a főiskolát.

Szakszerűen és olcsó árban készítünk

mindenféle ékszer és órajavításokat jótállás mellett.

Aranyozás, ezüstözés és evőeszközök felújítása rozsdamentes pengével.

VAJDA TESTVÉREK MÁV órás és ékszerész
Sátoraljaujhely
(Nagyfőzsde mellett.)

Törött aranyat és ezüstöt legmagasabb árban veszünk és cserélünk. Állandó alkalmi vételek. E R A X pontos, megbízható sveici óra gyári képviselete.

Adományok. Majoros András m. kir. rendőrőrtörzsörmszter 30 kg. savanyított káposztát, Vilkovszky Kálmán 24 kg. lencsét, Schwartz Hermann pékiparos pedig 149 drb. száraz kiflit adományozott a Városi Népkönyha részére. Az adományokért ezután mond hálás köszönetet a Népkönyha vezetősége.

A Ref. Magyar Asszonyok és Szeczy Molnár Albert Enekkar február 11-én a Városi Vigadó összes termeiben a szegénygyermek karácsonyi felsegélyezése alapja javára táncestélyt rendeznek. A jótékony célú est iránt városunkban és vidéken általános érdeklődés mutatkozik. Meghívók és jegyek a rendezőség-nél (Petőfi u. 5.) igényelhetők.

Öngyilkosság. Megrendítő öngyilkosság történt szerdán a Waldbott-tanyán, ahol az egyik gazdasági cseléd 16 éves leánya szülei távollétében a lakásban felakasztotta magát s mire rátaláltak már halott volt. Az életunt leány szülei részére bucsulevelet hagyott hátra.

Marczincsin János gyártelepi lakos annak a közlését kéri, hogy őt nem a csehek telepítették le a Gyártelepen s hogy fia nem öngyilkossági kísérlet, hanem baleset folytán sérült meg.

Jó étvágya volt Ujhelynek 1938-ban. A vágóhid 1938 évi vágási adatai Ujhely jó étvágyáról tesznek tanúságot. Levágtak 609 marhát, 1490 borjút, 1914 sertést, 311 juhot és 51 lovat. Az 1937 évben levágtott állatok számához képest emelkedet a forgalom. Csökkenés csak a marhák számánál van, melynek magyarázata a kőservágás megszüntetésében rejlik.

Kitünően sikerült a Stefánia bál. A Stefánia Szövetség sátoraljaujhelyi csoportja február 1-én este rendezte hagyományos farsangi táncmulatságát a Vigadó termeiben. A kitünően sikerült mulatságon báró Waldbott Frigyesné Mária Alice kir. hercegnővel az élén ott volt a vármegye elit társadalmának színe java ugyszintén a helyőrség tisztikara is. A kora hajnali óráig tartó mulatság tiszta jövedelmét jótékony célra fordították. A jótékony célra felülfizettek: báró Waldbott Frigyesné 20 pengőt, báró Vécsey Ferenc 20., Bernáth Aladár 10., báró Sennyey István 8., Lakatos Béla 5., X. Y. 5., dr. Macsotay József 3., Csernitsky Kálmán 3., dr. Liszy Eduárd 2., dr. Pázmányi János 1., és még többen 1—1 pengőt. A felülfizetésekért ezután mond köszönetet a rendezőség.

Közismert fővárosi textilrészlet-üzlet közalkalmazottaknál jól bevezetett, szakmailag képzett, szülletett keresztény

körzetképviselőket keres. 1350/6

Referenciákkal és fényképpel felszerelt ajánlatokat „Jutalékos próba után fixum is” jellegre Blockner hirdetőirodába, Budapest, IV., Várház-u. 20. kértünk.

A Move sárospataki sportegyesület február 11-én (szombaton) este fél 9 órai kezdettel Sárospatakon, a ref. főiskola Mudrany-teremben Fáy István Zemplénavármegye főispánja és Szedder János a Move országos elnöke fővédnöksége alatt, magyar estélyt rendez, amelyen a m. kir. honvédelmi minisztérium vezetése alatt álló kék regőscsoport is közreműködik. A nagyszerűnek ígérkező magyar est iránt máris nagy érdeklődés nyilvánul meg. Megjelenés: hölgyek lehetőleg magyar ruhában, a férfiak pedig sötét utcai ruhában.

Felhívás az egyesületekhez. A belügyminiszter 181.000/1937. B. M. VII. a. számú körrendeletének 3. pontja értelmében az egyesületek kötelesek a vezetőség tagjainak személyében beállott, valamint az egyesület hivatalos helyiségre vonatkozó bármilyen változást az azt követő 15 nap alatt a törvényhatóság első-tiszviselőjéhez és azonkívül megyei városokban a polgármesterhez és a m. kir. rendőrkapitánysághoz bejelenteni. Az ujhelyi rendőrkapitányság ezután is felhívja az egyesületek vezetőségét, hogy bejelentési kötelezettségüknek tegyenek eleget, mert a mulasztókkal szemben a kihágási eljárást meg fogja indítani.

Láthatatlan bál Ujhelyben. Az ujhelyi Evangélikus Nőegylet a magyar élet mai viszonyaira való tekintettel ezidei jótékony célú farsangi mulatságát láthatatlan néma bál alakjában rendezte meg. A meghívottakat a Nőegylet tagjai a napokban személyesen fogják felkeresni. A meghívó megváltási ára 1 P.

Az erdőhorvátii téli gazdasági tanfolyam záróvizsgálója. Körössy Dániel sárospataki járási gazdasági felügyelő szakavatott irányítása mellett Erdőhorvátiban a földmívelésügyi minisztérium 3 hónapos téli gazdasági tanfolyamot szervezett. A tanfolyamnak 41 önálló gazda hallgatója van s annak ünnepélyes záróvizsgálója február 25-én d. e. 9 órakor kezdődik.

A sátoraljaujhelyi ipartestületi Dalárda február 4-én este 8 órai kezdettel a Városi Vigadó összes termeiben zártkörű jelmezes táncmulatságot rendez. A jelmezesek gyülekezése 9 óráig a bálterem erkélyén, a felvonulás 9 órakor lesz. Belépődíj személyenként 1 P, családjegy (3 személyre) 2.50 pengő. Jelmez nem kötelező.

Cserkészek farsangi mulatsága. A sátoraljaujhelyi Piarista Gimnázium cserkészcsapata február 5-én d. u. 5 órai kezdettel rendezi vidám farsangi ünnepélyét, amelyen vendégeket szívesen lát a rendezőség.

Hogyan fogták el a csehek Osváth erdőmérnököt és Kálnási erdőőrt?

Most jött haza a lipótvári fegyházból Kálnási János erdőőr 3 évi kínos rabság után. Beszélgetek vele. Csak nehezen indul meg a társalgás, még nem tudja magát visszatálatni az életbe. Szavakat keres, majd úgy fel-felriad, mintha álomból, vagy álmodozásból zavarnák fel. Szinte még nem hiszi, hogy valóság a szabadsága.

Azután beszélni kezd végre az esetéről. Határozottan emlékszik még vissza mindenre, sőt még a szavakra is, amelyeket lelketlen hóhéraival váltott. Tévedni csupán az események sorrendjében szokott, de csak azért, mert nem tudja hirtelen megítélni, hogy melyik a lényegesebb.

— No, hát ha van kedve meghallgatni, — mondja — akkor elmondok. Hiszen most már nyugodtan beszélhetünk róla. Egy reggel szolgálati körutamat végeztem gróf Károlyi bstei erdejében. Amint megyek a trianoni határ mentén, mely az erdőt átszelte, a magyar oldalon két embert láttam meg *Behina* vilyi erdőőr társaságában, akik közül egyiknek puskája volt. Igazolásra szólítottam fel őket, mivel nem ismertem egyiket sem. „Igazolja magát” mondom a puskásnak, tudja-e, hogy az erdőben nem szabad puskával járni? Erre ő nem hogy igazolta volna magát, hanem engem szólított fel, hogy igazoljam magam. Rövid szóváltás után a puskás ember a társával az erdő szélén álló autóbába ugrott és elhajtottak. Én ekkor *Behina* erdőőrt vontam kérdőre, hogy miért hoz orvvadászatot az erdőbe? *Behina* azzal mentette magát, hogy azok nem orvvadászok, hanem borcsempészek. Kis idő múlva sipszó hangzott végig az erdőn. A sipszó *Osváth* Mihály erdőmérnök szolgálati jele volt. Én feleltem a sipszóra, amire rövid idő múlva a mérnök ur megjelent a helyszínen. Ennyi volt az egész.

— Nem értem, hogy lehet „ez az egész” szóltam hozzá, amikor már úgy látszott, hogy valóban befejezte mondókáját — hiszen még nem is mondott semmit. Hát miért itélték el 8 évre, s miért itélték el *Osváth* erdőmérnököt 10 évi fegyházra?

— Hát azt már csak azok a gazok tudnák megmondani. Ami ezután történt velem és a mérnök urral, abban nekünk nem volt már semmi részünk. Vagy egy hétre rá a bstei fürdőben *Osváth* mérnök urral együtt letartóztattak s bevitték *Kassára*. Csak ott tudtam meg, hogy kik voltak azok az idegenek és hogy milyen bűn terhelték szerintük a lelkünket. Ott tudtam meg, hogy az állítólagos borcsempészek *cseh bérencek voltak*, akiknek találójuk volt ott a *hazaáruló Behina erdőőrrel*. Ezt a *Behinát* időközben letartóztatták Magyarországon s hazaárulásért 7 évi fegyházra itélték. Az ő elítélésére lett a mi végzetünk. Ugyanis azzal vádolták, hogy mi a mérnök urral kilestük azt a találkát s feljelentettük őt. A vádat próbálták beismertetni velem *gummibottokkal, pofonokkal*.

Ezeknél a szavaknál borzongás

fut végig a hátán a puszta vissza emlékezésre. Vagy nem tud, vagy már nem akar tovább beszélni az ügyről. A többiről már nem is kérdezősködöm, hiszen ismerős előttem még a kassai fogházból, ahol annak idején magam is szálláson voltam. Nem ismerték be a vádat; nem baj. A kassai rendőrség nem szokott az ilyen csekélységek miatt zavarba jönni: ők be tudják bizonyítani még azt is, ami sohasem történt.

A kassai kerületi bíróság *Osváth* Mihály erdőmérnököt 10 évi, *Kálnási* János erdőőrt pedig 8 évi fegyházra valóban el is ítélte. Nem törődtek azzal, hogy egy 5 gyermekes családapáról van szó, de még azzal sem, hogy előrehaladott szív és gyomorbaja van s hogy ez az elítélés halálát okozhatja.

Még egy közös élményünkre emlékezett vissza az öreg. Egyszer *Kassán* már az én elítélésem után találkoztam vele a fogház

Egészséges életmód

A m. kir. Dohányjövődék csökkentett nikotintartalmú NIKOTEX-GYÁRTMÁNYAI

Minden magyarországi trafikban megtalálja:

a tartalmas, izes NIKOTEX-LEVENTÉT	ára 2.7 fillér
az olcsó és jó NIKOTEX-SYMPHONIÁT	ára 3.7 fillér
a könnyű, finom NIKOTEX-EXTRÁT	ára 6 fillér
a pompás, gyűrűs szívart, a NIKOTEX-FAINTOST	ára 8 fillér

el sem képzelhető egészséges füstölőnivaló nélkül. Egészségi okokból nem kell és nem is szabad leszoknunk a dohányzástól

egyesítik a hasznosat a kellemessel: az egészségre ártalmatlanok, amellet izletesek és aromásak

folyosóján. Szerencsés véletlen folytán ő nem volt a közelben s így válhattunk egy pár szót. Az öreg az én ügyem felől érdeklődött és amikor azt válaszoltam neki, hogy engem már elítéltek, akkor ő egész sablonosan rávágta, hogy akkor biztosan nem vagyok ártatlan, mert különben nem itélték volna el. — Ő azt mondta magáról, hogy biztosan fel fogják menteni, mert van igazság és ő ártatlan.

— No *Kálnási* bácsi, hát majd emlékezzen, hogy van-e igazság — válaszoltam.

Többet nem mondhattam, mivel léptek zaja szétugrasztott minket.

Én már megfeledkeztem erről a kis epizódról, amikor úgy vagy egy fél év múlva, sétaközben egy óvatlan pillanatban átkiáltott hozzá:

— No, nincs igazság!

Többet nem tudott átkiáltani, de már tudtam úgy is, hogy miről van szó.

Most, amikor bucsuztunk, az öreg még egyszer oda mondta nekem, de most már csak mosolyogva:

— No, nincs igazság!

Alsóimhályi, 1939. január 27.

Tóth József

a „Zemplén” csehek által 15 évi fegyházra ítélt külmunkatársa

A MOVE csütörtöki táborozása

A sátorlajuhelyi MOVE csütörtökön, február 2-án este tartotta szokásos heti táborozását a gimnázium zsufozásig megtelt tornatermében.

A heti táborozáson *Hencz* Frigyes gazdasági felügyelő a repülés fejlődéséről, a különböző repülőtipusokról, a repülőgép főbb alkatrészeiről tartott érdekes előadást. A gépen kívül fontos szerep jut a vezetőnek, ezért csak a szellemileg, testileg teljesen ép, nagy ügyességgel és lélekjelenléttel rendelkező emberek alkalmasak repülőknél. A magyar faj nemcsak lóra termelt, hanem pilótának is kiválóan alkalmas.

Dr. Szentandrassy Pál rámutatott a felszabadulás után új fejlődési lehetőségek közé jutott Sátorlajuhely munkáskérdéseire. A Ronyva-szabályozással kapcsolatban a város intézményes csatornázása, a vízvezetékálózat bővítése, a kövezet, járda kiépítése, a polgári fiúiskola, új vágóhid, jéggyár építése, a kaszárnya átépítése, a katolikus templomkörüli bódék lebontása, a templomtér rendezése, a hősök emlékművének felállítása, a közkórház kibővítése, vásárcsarnok, új városháza építése, valamint az okvetlenül meginduló magánépítkezések évek hosszú során át felszivhatják a

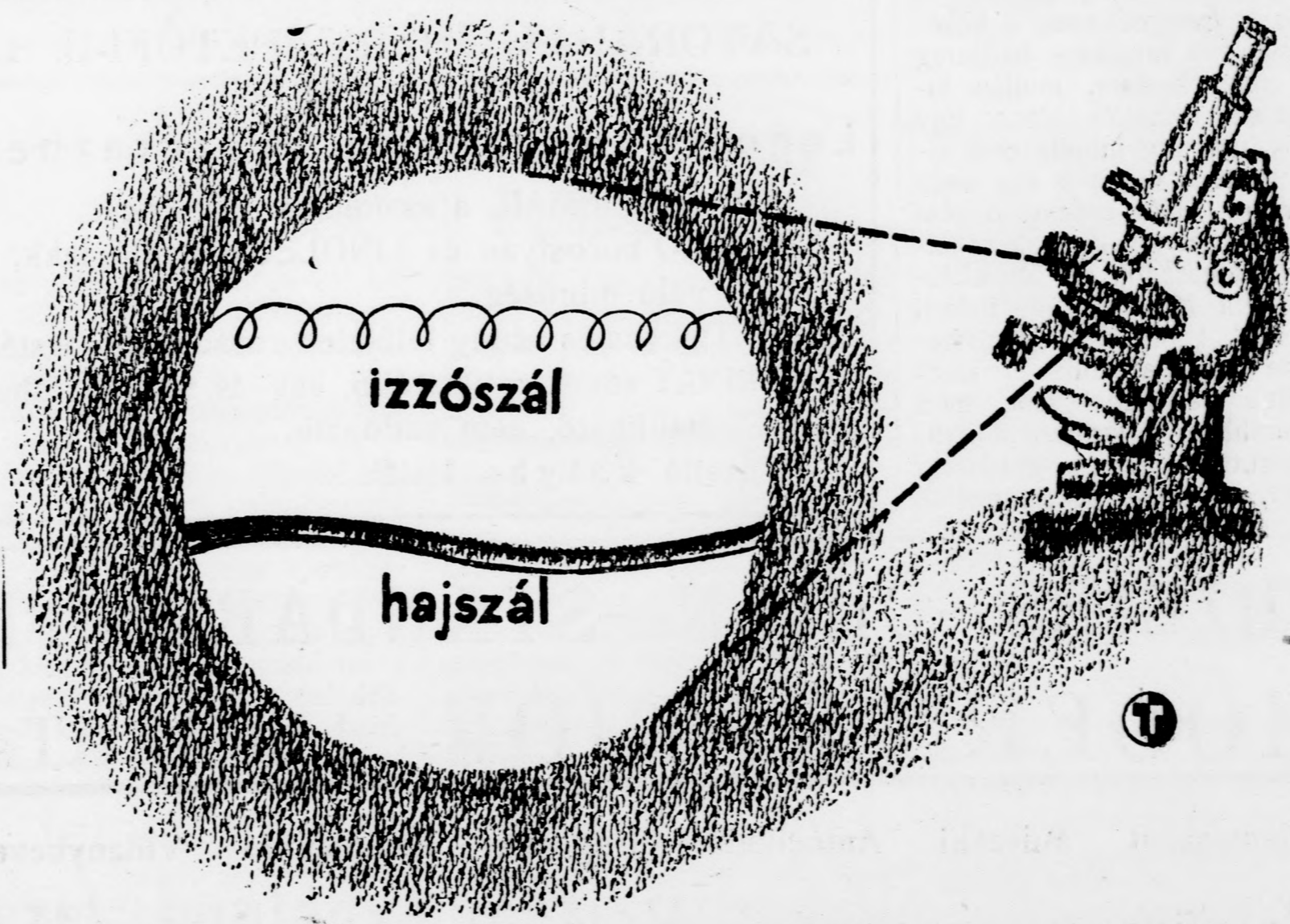
munkanélkülieket. A város bevételeinek örvendetes emelkedése fedezetet nyújt most már beruházási munkálatokra és csökkenteni fognak a munkák megindulása után a város szegényügyi terhei. A MOVE teljes erejével küzd munkaalmalmak megteremtéséért, a munkás szociális helyzetének megjavításáért, keresetének emeléséért és a városnak szebbé tételéért.

Iroda, raktár,

vagy üzem céljaira alkalmas körülbelül 1.000 m² nagyságú emeleti helyiségek

azonnal kiadóok.

Bővebb adatok megtudhatók „Hangya” Kirendeltségnél Dohány-utca 15. sz. a. 1347/6



A Kryptonlámpa sugárzó fényének, gazdaságos fogyasztásának egyik titka a hajszálnál is vékonyabb különleges Tungstram izzószál.

H E T I S Z E M L E

Mindenki katonaköteles!

A képviselőházba benyújtott honvédelmi javaslat törvényerőre emelkedett. Ezzel — Trianonban reánk kényszerített — 20 éves katonai megkötöttség után tesztünk pontot. Megszabadultunk formailag is attól, hogy zsoldos hadsereget kelljen tartanunk és kimondhatjuk a hadkiegészítés egyetlen korszerű rendszerét, az általános védkötelezettséget.

A nemzet szempontjából ennek a renszerváltozásnak felbecsülhetetlen jelentősége van. A zsoldos hadsereg rendszerével világháborús ellenségeink katonailag akarták tönkretenni az országot. Az állam védőrendszerének ugyanis az állam védképessége szempontjából döntő kihatása van. Háborúban az erősebb győz. Akinek nagyobb a hadserege. A hadsereget azonban már békében ki kell képezni. Az a mód, ahogy a polgári lakosságot az állam a hadsereg számára igénybeveszi, rendszer kérdése.

Általában három jellemző védőrendszerrel beszélhetünk. Az általános védkötelezettségről, a zsoldos rendszerrel és a milícia rendszerrel.

Az általános védkötelezettség lényege, hogy az állam minden testileg alkalmas polgárát katonai szolgálatra kötelezi. A zsoldos rendszerrel toborzás útján, önként jelentkezőkből nyer kiegészítést. A miliciánál állandó fegyverben álló hadsereg nincs. A kardforgató fértilakosságot lakóhelyükön képezik csak ki, heti egy-két napon.

E rendszerek közül toronymagasan emelkedik ki az általános védkötelezettség nemzetfenntartó jelentősége. Az általános védkötelezettség mellett az ország minden épkézláb férfitagja katonaviselt és a békekeretek kiegészítésére bármely pillanatban fegyverbe hívható. Az ország tehát egy háború esetén teljes erőfeszítésre és a lehető legnagyobb hadsereg felállításra képes. Ezzel szemben a zsoldos hadseregnél csak a békében meglévő hivatásos hadsereg állhat rendelkezésre, miután kiképzett embertartalék nincs. Egy zsoldos hadsereg mindig csak kicsi lehet. Ha akadna is egy nagy hadseregre való számú önként jelentkező, aki hivatásának vállalná a katonaságot, az államháztartás nem bírná el egy fizetett zsoldosokból álló nagy hadsereget, de nem tarthatna el nagy hivatásos hadsereget sem, mert nem vonhatná el tartósan a fértilakosságot az ország gazdasági életéből, a termelő békemunkától.

Európában mindenütt általános védkötelezettség van. Csak Svájc a kivétel. Ott miliciát tartanak fenn. Ezt Svájc különleges adottságai, katonai politikai és földrajzi helyzete indokolja. A milícia csak kis egységek szakszerű kiképzésére való. Ezért sehol máshol Európában nem állhatna meg helyét.

Jól kiképzett nagy hadsereget, komoly honvédelmet csak az általános katonai kötelezettség révén lehet biztosítani. Ez felel meg leginkább a honvédelem érdekeinek, de ez felel meg legjobban a nemzet erkölcsi és gazdasági érdekeinek is. Mert ez a rendszer nemcsak a hadseregnek biztosít állandó kiképzett embertartalékot, hanem a nemzet lelkét és társa-

dalmát is katonává formálja. A katonakereskedésben való nevelés útján nemzetnevelő feladatot lát el. De emellett biztosítja az ország termelési rendjének folyamatosságát is, mert két-három évi tényleges szolgálat után vissza juttatja a behívottakat a gazdasági élet vérkeringésébe.

A katonai szolgálat tehát nem megterhelést jelent a nemzet és a társadalom számára, hanem népnevelési szempontból erkölcsi tökélet, honvédelmi szempontból pedig acélos biztosítékot a nemzet jövőjére.

De nem érezheti tehernek az egyes ember sem ezt a kötelezettséget, mert minden egyéni önző érdeken felül mindenkiben benne kell, hogy éljen a meggyőződés és az a fanatikus hazaszeretetből fakadó felismerés, hogy ebben a hazában, ezen földön csak akkor maradhat meg a magyar, ha érte áldozatokat is hoz. A katonai szolgálat állampolgári kötelesség a nemzettel szemben.

A névtelen olvasó közbeszól:

Kaptuk és adjuk az alábbi közérdekű sorokat.

Mélyen tisztelt Szerkesztő Ur!
Nagy hálára köteleznie, ha nb. lapjában felhívna illetékes hatóságok figyelmét az alábbiakra: A Drugeth utca 14 számú ház utcai kerítése már félig a gyalogjáróra dől s az abból kiálló drótok és tüskés ágak erősen veszélyeztetik a gyalogjárók testi épségét és ru-

háját. Ez a kidőlni készülő kerítés már több kellemetlen balesetet okozott és ideje volna, ha a hatóságok nyomatékosan figyelmeztetnék a háztulajdonost arra, hogy rozzant kerítés oszlopait cseréltesse ki és a kidőlt kerítést távolítsa el az amugy is keskeny gyalogjáró felől; Soraim közlését hálásan köszönöm, teljes tisztelettel

Egy előfizető

A Gyimesi vadvirág

Szombaton, február 4-én, vasárnap, 5-én és hétfőn 6-án az erdélyi havasokban készült pompás magyar film, a Gyimesi vadvirág kerül bemutatásra a

Városi Moziban. A hamisítatlan székely miliőben lejátsszó színmű főszerepét Tolnay Klári, Ólvedy Zsóka, Mály Gerő, Gózon Gyula, Gregus, Pethes és Maklári ala-

Asztalos Béla háztartási és festékárú szaküzlet, építkezési anyag és denaturált szesz nagykereskedőnél

SÁTORALJAUJHELY, PETŐFLU. 1.

Telefonszám: 28.

Legolcsóbb árban beszerezhető

KRAYER EMAIL a szakember zománca.

HOLLÓ borostyán és LINOLEUM padló lakk, kiváló minőség.

PATIN vas és bádóg felületek rozsdagátló festéke.

TRINÁT zománc, viharálló, sav- és lugálló, üthető, hajlítható, nem pattogzik.

Tűzálló kályha festék.

Tubánál

1 pohár sör 20 fillér.

1 pár virsli tormával 30 fillér.

Minden este

cigányzene.

Kitják. Kisérfilm: **Baromfitegyezés Magyarországon és Magyar Világhírő.**

Kedden, február 7-én és szerdán, 8-án Renée Clair mesteri rendezésében: **Játék a halállal**, angol filmdráma Maurice Chevalier-ral és riválisával, Jack Buchanannel a főszerepben. **Paramount Világhírő.**

Csütörtökön, február 9-én filléres helyárral 16 éven felülieknek **Veszedelemes életkor.**

Az előadások hétköznap este 6 és fél 9 órakor, vasár- és ünnepnapon pedig d. u. 7/4, este 6 és fél 9 órakor kezdődnek.

Leipzig Vászár tiszteletbeli képvisellete Kassán

A Leipzig Vászár Központi Hivatala, hogy a Vászár látogató közönség kívánságait és érdekeit jobban szolgálhassa, tiszteletbeli képviselést létesített Kassán és annak vezetésével Szakmáry Károly, a Pausz Tódor cég tulajdonosát (Kassa, Fő-u. 19., telefon 24-23) bizla meg, aki mindenmü felvilágosítással készséggel szolgál.

Ellopták a kerékpárját

Kosztura József 29 éves Zemplén községbeli földmives pénteken délelőtt a kir. törvényszék első emeleti folyósójára vitte Special gyártmányu kerékpárját. Amig Kosztura az egyik szobában tartózkodott, ismeretlen tettes a kerékpárt ellopta. A kár 120 pengő.

LÓW MIHÁLY
főárusítótól

vegyen sorsjegyet

Z E M P L É N

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelőtt. Előfizetési ár: negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P. egész évre 4-80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadó: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt.

**PHILIPS—ORION—STANDARD—TELEFUNKEN
MODERN RÁDIÓK LERAKATA ÉS SERVICE**

Villamossági Műszaki Autócikkek Írógépek Rádiójavítás Villanybevezetés! Szolid árak!

Felsőmagyarországi Villamossági és Műszaki Vállalat

Telefon 14

Sátoraljauhely

Mussolini tér 3